

Apprenez le russe facilement

www.russe-facile.fr

Ce guide est destiné à partager mon expérience.
Je vous explique comment j'ai appris le russe sans douleur.

Mon histoire avec le russe

A 18 ans je maîtrisais seulement ma langue maternelle, le français.
Inutile alors de préciser que mon niveau d'anglais (surtout à l'oral) était faible et je n'ose même pas parler de ma seconde langue l'allemand ...
Bref rien de très brillant.

Mais en une bonne dizaine d'années j'ai accumulé pas mal d'expérience dans l'apprentissage des langues étrangères grâce à de nombreux séjours à l'étranger.

Mais j'ai remarqué qu'on peut s'améliorer sans être dans le pays si on utilise les bonnes méthodes, celles qui font la différence.

Ce sont ces méthodes qui m'ont permis d'assimiler les bases du russe plus rapidement.
Je veux donc vous faire part de mon expérience.

Voici les grandes parties du guide :

1. **Démystifier la langue russe** : les quatre grands stéréotypes sur l'apprentissage du russe
2. **Pourquoi il faut que vous appreniez la grammaire**
3. **Ma méthode en 3 étapes pour progresser en russe gratuitement ou sans dépenser des sommes folles.**

1/ Démystifier la langue russe

Pour les novices : alphabet russe = alphabet cyrillique

Il existe un grand nombre de stéréotypes concernant la Russie en général et plus spécifiquement la langue russe.

Et comme la plupart des stéréotypes ils sont généralement faux.

Voici la liste des 4 stéréotypes qui m'ont le plus marqué concernant le russe

1^{er} stéréotype : la principale difficulté est l'alphabet russe qui est différent de l'alphabet latin.

Et bien, c'est ... tout à fait faux.

Quand j'ai commencé à apprendre le russe je pensais que ça serait un obstacle important.

En fait c'est la première chose à apprendre.

Il suffit d'un mois environ pour le maîtriser.

Il « suffit » d'apprendre les lettres au fur et à mesure pour savoir lire lentement des phrases en quelques semaines.

En travaillant un peu tous les jours c'est parfaitement gérable.

L'apprentissage d'une langue est une question d'endurance et non de sprint.

2^{ème} stéréotype : impossible d'apprendre sans aller dans le pays : heureusement c'est faux !!

Je pourrais vous donner une multitude de contre-exemples :

- la professeure de français de nationalité russe qui n'a jamais mis les pieds en France et qui maîtrise sur le bout des doigts la langue de Molière
- l'amoureux du russe fraîchement retraité qui travaille avec rigueur
- le vendeur d'une boutique de luxe à Cannes qui connaît quelques phrases.

Toutes ces personnes n'ont pas besoin d'aller en Russie pour améliorer leur connaissance du russe.

En revanche il est clair qu'il faut aussi connaître la culture pour bien parler et éviter les erreurs grossières pouvant nuire à la communication.

Se rendre dans le pays est efficace même si on peut s'en passer.

**3ème stéréotype : apprendre le russe ou même une langue étrangère est sans fin
C'est à la fois vrai et faux.**

Vrai pour la raison suivante : apprendre une langue étrangère est un travail sans fin car on peut constamment améliorer son niveau.

D'autant plus que le russe est une langue très riche.

Cependant il est vraiment important de relativiser en se posant la question suivante : « pourquoi je veux parler russe ? ».

Il n'est pas toujours nécessaire d'avoir un niveau élevé pour communiquer dans une langue étrangère.

Pouvoir se faire comprendre dans la vie de tous les jours ou dans un domaine technique est largement suffisant dans la plupart des situations.

4ème stéréotype : sans doute le plus répandu : apprendre le russe est plus dur pour un Français qu'apprendre le français pour un Russe.

Oui, les russophones bénéficient sans doute d'une facilité pour apprendre d'autres langues étrangères.

Notamment au niveau de la prononciation.

Mais travailler régulièrement reste l'essentiel pour apprendre une langue.

Avec un minimum d'effort (pas besoin d'y passer 8 heures par jour...) chacun peut progresser à son rythme.

2/ Pourquoi il faut que vous appreniez la grammaire !

Oui il faut passer par l'apprentissage de la grammaire pour parler russe.

Pas besoin de la connaître sur le bout des doigts mais maîtriser les rudiments est indispensable pour pouvoir communiquer dans la vie quotidienne.

En russe plus qu'en français une phrase est totalement incompréhensible la plupart du temps sans grammaire. Par exemple sans les déclinaisons.

Alors qu'en anglais on peut faire de grosses fautes de grammaire et tout de même communiquer.

Donc impossible de parler de manière correcte sans connaître un minimum la grammaire ... désolé.

Mais n'oubliez pas qu'en russe :

- il n'y a pas de déterminants (le, la, les etc.).
- les conjugaisons sont beaucoup plus faciles que le français
Même chose pour les temps (il y a le passé, le présent et le futur, soit 3 temps).
- avec 3 mots correctement utilisés en russe vous faites souvent une phrase qui en prendrait 10 en français avec les difficultés qui vont avec ...

3/ Mes 3 trucs et astuces tous bêtes pour progresser en russe gratuitement ou sans dépenser des sommes folles.

Le premier truc que je peux vous donner demande un peu de motivation mais est très efficace : **mettre son téléphone, son ordinateur (en partie ou en totalité) ou son Facebook en Russe.**

Grâce à ça vous allez apprendre des mots simples mais indispensables comme : « effacer, accepter, ouvrir » .

Pour ma part j'ai commencé par mettre Facebook en russe.

Quand je comprenais mal (notamment pour les réglages de confidentialité de mon profil) je le remettais en français.

Puis après je suis passé à mon OS (système d'exploitation ; pour moi MAC OS) en russe puis les logiciels de la suite Office et enfin tout en russe.

Ma deuxième astuce est de travailler régulièrement avec les livres ou sur Internet (grammaire, exercices de vocabulaire...) ET en même temps parler avec des Russes pour s'exercer.

Pour ça il y a de nombreuses possibilités qui sont soit gratuites soit bon marché.

Voici plusieurs possibilités que j'ai utilisées pour apprendre le russe :

- apprendre une partie de la grammaire, du vocabulaire par soi-même avec un bon manuel et prendre des leçons bon marché de russe sur Skype (10 à 12 euros de l'heure maximum).
Si vous avez besoin de bons professeurs je tiens à votre disposition deux ou trois noms d'enseignantes tout à fait compétentes qui m'ont aidé dans mon apprentissage du russe.
- Si ça vous semble trop cher ou peu pratique sachez qu'il existe un nombre important de club de langues ou d'associations en russe
Ils organisent des sessions d'apprentissage à des heures commodes et pour des sommes dérisoires, voire gratuitement, sur tout le territoire français.

Pour ma part j'ai pas mal utilisé mon club de sport pour pratiquer le russe avec les membres russophones.

Voici la troisième astuce.

J'aurais pu rajouter avoir une copine ou un copain russe (;)) mais vous pouvez aussi utiliser la technique suivante qui m'a pas mal aidée : **les chansons en russe.**

Vous pouvez chercher sur [youtube.com](https://www.youtube.com) des chansons, des chanteurs dans vos styles de musique préférés.

En trouvant les paroles des chansons qui vous plaisent et à force d'écouter vous allez améliorer votre niveau de russe sans même vous en apercevoir.

C'est magique !

En bonus :

A noter qu'**en étant créatif on peut arriver à de « petits miracles ».**

Pour m'améliorer en anglais à l'université j'avais trouvé un moyen qui s'est révélé particulièrement efficace aux USA.

J'ai appelé tous les camps de vacances du nord de la Californie pour proposer de travailler pour eux le temps d'un été ... gratuitement en échange du logement et de la nourriture.

En faisant du bénévolat pas de problème avec le visa.

J'ai ainsi travaillé pendant 3 mois dans une YMCA en Californie au contact d'enfants ... sans aucun doute un des meilleurs moyens pour améliorer sa connaissance de la langue et de la culture du pays.